

## Вступление

Также и в районе Мюнстера, карцинома предстательной железы относится к самым частым онкологическим заболеваниям, встречающихся у мужчин и, таким образом, опережает рак лёгких, ранее занимавший 1 – ое место. В настоящее время, в эпидемиологическом реестре по району Мюнстера ежегодно регистрируются 2000 случаев новых заболеваний.

Причиной учащения случаев заболевания раком простаты являются, кроме появления модернизированных методов диагностики, прежде всего, увеличение продолжительности жизни и, связанный с этим, риск заболевания раком в более позднем возрасте.

Отсутствие ранних симптомов ведёт к тому, что мужчины заболевшие раком простаты в течении долгого времени не замечают у себя признаков заболевания. Однако, чем раньше будет обнаружен рак предстательной железы, тем легче его вылечить.

## Что Вы можете сделать для себя?

Вы, конечно, уже слышали, что кроме ректальной пальпации, Ваш лечащий врач-уролог может сделать Вам так называемый PSA – Тест.

\* [www.krebsregister.nrw.de/ergebnisse/berichte.php](http://www.krebsregister.nrw.de/ergebnisse/berichte.php)

### Сpendenkonto Prostataforschung

Universitätsklinikum Münster

Zweck: ZUW 70001 Prostataforschung

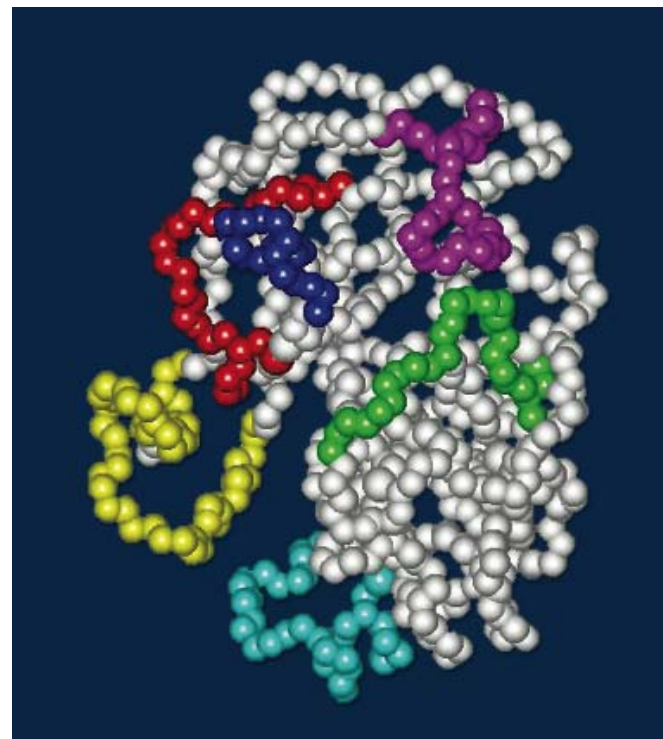
West LB, BLZ 400 500 00, Konto-Nr.: 672 527

## Redaktion

Prof. Dr. med. A. Semjonow, Dipl.-Betriebsw. C. Ptok

### Impressum

Universitätsklinikum Münster, Unternehmenskommunikation, Simone Hoffmann (V.i.S.d.P.)  
T (02 51) - 83 - 5 58 66, [simone.hoffmann@ukmuenster.de](mailto:simone.hoffmann@ukmuenster.de)



Universitätsklinikum Münster  
Prostatazentrum am UKM

## PSA-Test – Was tun?

## PSA – Тест

*Informationsblatt  
für interessierte Männer und Frauen*

*(in russischer Sprache)*

Prostatazentrum  
am UKM

Reisefähiges Projekt  
Landesinitiative  
Gesundes Land | Nordrhein  
Westfalen | 2009\*

## PSA – Тест: доводы « За »

### Что обозначает PSA – Тест?

PSA – Тест - это анализ крови, с помощью которого можно определить уровень PSA (простата-специфического антигена) в крови. PSA представляет собой белковое вещество, которое имеет только в ткани предстательной железы и только в очень малом количестве обнаруживается в крови. Повышенный показатель PSA может являться ранним признаком, указывающим на наличие карциномы простаты. Однако, повышенный показатель PSA может быть также и признаком доброкачественных заболеваний (например: увеличение предстательной железы, воспаление предстательной железы, воспаления мочевых путей). При повышенном показателе PSA в 4 – х из 5 – ти случаев у пациентов не обнаруживается рака простаты. Дополнительные обследования, такие как измерение объёма предстательной железы с помощью трансректального ультразвукового обследования, определение других форм PSA (свободный или комплексный PSA) или контроль PSA в течении более длительного времени, помогут точнее диагностировать заболевание.

### Преимущества PSA – Теста

- PSA – Тест является самым чувствительным методом обследования, дающим возможность подозревать карциному простаты.
- Нормальный результат теста является возможностью успокоить пациента.
- С помощью этого теста, карциному простаты можно диагностировать на ранней стадии, ещё до появления симптомов.
- Если карцинома простаты была диагностирована на раннем сроке, то имеется возможность выздоровления при проведении соответствующего лечения.
- Если проведённое лечение будет успешным, то возможно избежать более сильной стадии развития заболевания.

## PSA – Тест: доводы « против »

### Недостатки PSA – Теста

- Также и в случае нормального показателя PSA, у пациента может быть карцинома простаты, что приводит к тому что заболевший испытывает неуверенность в диагнозе.
- Если наличие карциномы не было подтверждено, а показатель PSA является повышенным, то пациент опять же может испытывать страх и неуверенность и настаивать на проведение не нужных дополнительных обследований.
- Медленно растущая карцинома предстательной железы может никогда не вызывать никаких симптомов и не иметь никакого влияния на продолжительность жизни пациента.
- Все виды терапии имеют побочные явления и нет никакой полной уверенности, что лечение принесёт пользу.
- Также нет уверенности в том, что диагностированная при помощи измерения показателя PSA карцинома предстательной железы обязательно должна быть пролечена.\*
- В редких случаях может быть что карцинома простаты не производит PSA. В таком случае, PSA – тест ничего не может дать для ранней диагностики заболевания.

По согласованию с Вашим лечащим врачом-урологом, Вы должны решать проводить ли Вам PSA – тест или нет. Одного показателя PSA недостаточно для диагностирования карциномы простаты. Для постановки точного диагноза необходимо взять пробу из ткани предстательной железы (биопсия). Это обследование производится под контролем ультразвука через прямую кишку.\* Если при пальпации простаты был обнаружен подозрительный результат, то даже при нормальном показателе PSA, рекомендуется провести дополнительную диагностику. Тестовые полоски для определения PSA не подходят для раннего диагностирования заболевания и их не следует применять.

\* Дополнительную информацию по теме «Биопсия простаты и активный контроль» Вы можете получить в интернете на странице Центра простаты: [www.prostatazentrum-ms.de](http://www.prostatazentrum-ms.de) → Information für Patienten.